

The Daily Record

and THE DRESDEN DAILY.

№ 568.

DRESDEN AND BERLIN, TUESDAY, DECEMBER 17, 1907.

10 PFENNIGS.

The First Daily Paper published in Germany
in English.

Offices: Dresden A., Steube Strasse 51. 'Phone: 1755.
Berlin W., Potsdamer Str. 10/11. 'Phone: VI 1079.

Subscription for Dresden and the whole of
Germany and Austria:

1 mark a month.

THE CHRISTMAS SERMON.

There is a time in the life of everyone when the Santa Claus legend is beginning to be accepted with reservations. From reservations one proceeds, perhaps too rapidly, to criticism, from criticism to disbelief, from disbelief to indignation. Thus are sceptics created; the infant mind resents an attempted imposition on its alertness. Yet something of wistful melancholy lingers in one's outraged dignity; even as one mocks one half-believes, or wishes to believe a little, in the pleasant legend. How many men and women, grown old and wise in experience and disappointment, are prepared to give up their ancient habit? Savage was not limned for nothing. Like a judge who composes his features to hang a man, at this season the world composes its features to benevolence; but it is no hypocrisy that prompts it. It is a tradition. The amazing thing is not that one grows up at all but that one really grows up so little. Where is the difference between young Arthur who cries for another mince pie, and his grandfather who is thoroughly angry because his mayonnaise has a taint of rancid butter?

Yet this tradition of Christmas benevolence, at any rate, is a thoroughly sound one: why should not we, like naughty children, play at being good? To pretend is almost as effectual as to try; and, indeed, as the Christmas season approaches its climax the observer must note to the credit of mankind an increased receptiveness, an increased geniality. For once the intricate agglomeration of warm human impulses, hopes, endeavours, failures, tragedies lying beneath the surface of each man's business and behind the strict inevitableness of states and governments is allowed to come to light; in a word, for one brief space in the hurried twelvemonths humanity asks itself the wherefore and the whence. Whatever the answer that comes to each man, of one thing let us be certain—that amid the insensate desires springing from the prosecution of affairs and from action of every kind, such a pause, such an acknowledgement of tranquillity encourages a sympathy to which we are for the most part strangers. At no other time are the painful contrasts of society more pathetically pressed upon the observation of men than when the good cheer of the season and the claims of the homeless and the starving preponderate together in their immediate interests.

The question is, after all, one of sentiment. Sometimes one might well ask of oneself whether Christmas, so far from being the happiest season of the year, is not in reality the saddest. Yet there is something in the tradition imperative of rejoicing. It is the problem of Santa Claus, which once overshadowed the credulity of childhood but could not rob it of its fascination, over again. Christmas time becomes a happy time in spite of itself. The animation of the streets, whether it be in the luxurious quarters of the town or in the squalid districts of the poor, is an invitation to throw off grey care; and just as little children gaze with some sort of unsatisfied pleasure into a sweet-shop, so their parents catch something of the reflection of happiness even when the substance is denied them. Pleasures are no less sweet because they are melancholy; and it is perhaps not too much to say that he enjoys the Christmas season most who does not let it rob him of thought.

A LUCKY PURCHASE.

The purchaser of an old armchair at Saint-Dié has had a lucky bargain. It was acquired in a sale of second-hand furniture for a few francs, and when sent to be re-covered was found to contain fifty louis, which were secreted in the stuffing. They were all of the same date, and it is supposed that they had remained in their curious hiding-place for over forty years.

Extensive choice of
hand-made
Saxon Damask
Table-
Bed-
Ladies' and Gentlemen's

LINEN

Joseph Meyer

(au petit Bazar)

Neumarkt 13, opposite the Frauenkirche.

OTTO MAYER

Photographer

38 Prager Strasse 38

Tel. 446.

By appointment to T. M. the King of Saxony
and the Emperor of Austria.

Superb artistic work.

Moderate terms.

Finest handpainted Dresden China

A. E. Stephan 4, Reichs Str. 4

Succ. to Helena Wolffohn Neht. 2 minutes from Hauptbahnhof.
Manufacturer & Exporter to Highest recommendations.
the American & English trade. Most reasonable prices.

MORITZ HARTUNG

19 Waisenhaus Strasse 19.

Speciality: Novelties in all articles for
ladies' dresses.

Novelties daily in trimmings, laques, ruffles, boas, veils, ladies'
belts, gloves, écharpes, fichus &c.

All articles for sewing and dressmaking.

The Löwen-Apotheke founded 1560

On the Altmarkt corner Wilsdrufferstrasse. Prescriptions made up
by qualified Englishman. English and American specialities on stock

The Anglo-Saxon Pharmacy

DEATH OF QUEEN CAROLA.

Her Majesty the Queen Dowager Carola of Saxony quietly passed away at 3.37 a.m. on Sunday last.

Queen Carola was born on August 5, 1833, and was the daughter of Prince Gustav and Princess Louise of Wassa. She was married to King Albert of Saxony on June 18, 1853; the union remained without issue. Since the death of King Albert in June 1902, the Queen's health had been unmistakably failing, and on Saturday last her condition was such as to preclude all hope of recovery. King Friedrich August with his children, as well as the Princesses Johann Georg and Mathilde, were at the bedside to take leave of their beloved relative, who, however, was unconscious. Prince Johann Georg was unable to be present as he has not yet recovered from the indisposition which attacked him in England.

The late Queen will be long and sincerely mourned by the numerous charitable and benevolent institutions of which she was the bountiful patroness. Her strong personal characteristics were warm-hearted sympathy with the poor and afflicted, a sympathy which invariably expressed itself in material help, and a natural amiability which endeared her to all with whom she came in touch.

Court mourning has been ordered by His Majesty the King for a period of ten weeks, terminating on February 22, 1908. The officers of the Saxon Army will be in official mourning for six weeks; during the first two weeks, all decorations on the uniform will be effaced with crape.

This evening at nine o'clock the body will be conveyed from the Villa Strehlen to the Catholic Church, where the funeral will take place tomorrow at 6 p.m. There will be no public lying in state.

The news of Her Majesty's death on Sunday morning was everywhere received with deepest



Peters-Furs

52 Prager Str.

near Main R. R. Station

Dresden's Fur-Store,

where American and English fur-buyers are best suited.

regret. Both in the English and American churches special collects were said and funeral marches were played. Flags were hoisted at half-mast, and the bells of all the Dresden churches tolled from 12 to 1, midday.

The Royal Opera House and the Royal Theatre in Neustadt will remain closed until further notice; the Residenz Theatre, Central Theatre and Victoria Salon will remain closed until tomorrow evening, inclusive.

At the Royal Villa Strehlen of the late Queen Carola there were many callers to inscribe their names in the condolence lists. Among the representatives of the English and American colonies who paid this tribute on Sunday morning were the British Minister Resident, Mansfeld de Cardonnel Findlay, Esq., the American Consul-General, T. St. John Gaffney, Esq., Vice Consul-General Alfred C. Johnson; Deputy Consul-General Ulysses J. Bywater, and Messrs. Alvin Kranich and Victor Ila Clark.

In view of the large number of applications received for places in the Church upon the occasion of the interment on Wednesday next, it is announced that no special permits will be issued.

ENGLISH NEWS.

THE BRITISH NAVY AND THE TAXES.

The First Lord of the Admiralty, Lord Tweedmouth, in a speech delivered on Friday at a banquet given by the Liverpool Ship Brokers, said that he fully recognised that the expense of the Navy was a great burden on the tax-payers, but the English fleet must be sufficiently powerful to ensure Great Britain's supremacy on the seas. He did not mean this remark to be aggressively construed, but English commerce must be protected. He (Lord Tweedmouth) as well as his colleagues, were continually endeavouring to be as saving as possible, but when they saw the necessity of making great demands the country must support them.

MISHAP TO THE "MAURETANIA".

A Liverpool telegram states that on Friday night the huge liner "Mauretania" grounded in the river Mersey opposite the landing-stage, but was refloated without special difficulty early on Saturday morning. She was expected to sail on Saturday evening at the scheduled hour.

WRECK OFF SCILLY ISLES.

From Penzance it is reported that the American schooner "Thomas W. Lawson" went ashore off the Scillies on Friday evening. Seventeen of the crew were drowned.

AMERICAN NEWS.

MR. ROOSEVELT'S RETIREMENT.

According to a Washington correspondent, who is usually well-informed on White House matters, says the *Globe*, Mr. Roosevelt, having finally decided not to stand for a third term nomination, is planning a long tour, which will probably embrace the leading countries of Europe, as well as India and Africa.

The President, it is said, is particularly anxious to visit Germany. Unofficially, many invitations have been extended to him, and of these he now intends to avail himself. Baron Speck von Sternburg, the German Ambassador at Washington, has, we are told this morning, been notified of his intention by Mr. Roosevelt himself, in characteristically unconventional fashion.

"Specky," quoth Mr. Roosevelt, according to this omniscient correspondent, "as soon as I get off this job, I'm going over to see your boss." And the Baron, who, by the way, is quite accustomed to hear himself addressed as "Specky" by the President, is understood to have replied that the Kaiser would be delighted to welcome him.

The Finest Habana Cigars, English cigarettes and tobacco. L. Wolf, Prager Str. 48.

Mr. Roosevelt is now busy consulting books on hunting in the Congressional Library at Washington. He hopes to spend some time on British territory in India and Africa, and is looking forward keenly to some exciting big game shooting.

NEWFOUNDLAND FISHERIES. CANADA AND ARBITRATION.

It is expected that measures will be taken during the present winter to prepare the colony's case with regard to the fisheries dispute with the United States, for submission to the Hague Tribunal.

Canada's acquiescence in the proposal that her fisheries dispute with the United States should be settled at the same time will doubtless involve additional argument embodying the Canadian contentions. The Imperial Government will probably incorporate the Newfoundland and Canadian cases for the purposes of the Hague Tribunal.

ARGENTINE RAILWAYS. THE SALE OF THE ANDINO LINE.

The Minister of Public Works has distributed to the Press copies of the contract ad referendum, for the sale of the Andino Railway to the Buenos Ayres and Rosario and the Central Argentine Companies.

The contract contains 20 clauses, and is signed by the Minister of Public Works and the representatives of the two companies, Messrs. Frias, Pearson, and Loveday.

The first clause authorises the two companies to work their lines under the one name of the Ferrocarril Central Argentino.

Clause 16 fixes the sale price at 27,328,000 pesos paper, payable in eight instalments by 90 days bills, with 5 per cent interest.

Congress has not yet considered the contract.

H. Wirsing, Zahnarzt. Sidonien Strasse 10b,
corner Prager Strasse.
Tel. 9987.

NEWS FROM FRANCE.

THE NEW ANGLO-FRENCH CONVENTION.

The text of the convention signed in London on November 15 between France and Great Britain for the prevention, as far as possible, of revenue frauds in respect of succession duties is as follows:—

Article I.—The Government of Great Britain agrees to furnish in the case of every deceased person whose domicile is in France an extract from an affidavit containing the name, baptismal names, domicile, date and place of death, information concerning the heirs of the deceased, and the amount of the estate in personal property. Such extracts, however, will be furnished only in cases where the total value of the personal property amounts to at least £100.

Article II.—The French Government agrees to furnish in the case of every deceased person domiciled in the United Kingdom of Great Britain and Ireland an extract from the declaration of transference of property through death containing the information specified in Article I. Such extracts, however, will be furnished only in cases where the total value of the personal property amounts to at least 2,520 francs.

Article III.—The extracts from affidavits and from declarations of transference of property referred to in the previous articles shall be certified by the officials charged to receive or register them. When either of the two Governments shall deem it necessary, the extracts will be supplemented at its request and without cost by such certificates and verifications of signatures as may be required by the procedure in use in the country concerned.

Article IV.—The extracts from affidavits and declarations received or registered during every period of three months shall, during the six weeks following the expiry of that period, be forwarded directly by the British Board of Inland Revenue to the French Registration Control Office, and reciprocally by the French Registration Control Office to the British Board of Inland Revenue. The correspondence relating to the said registration shall also be exchanged directly between the two central administrations.

Article V.—The present agreement shall be ratified and the ratifications exchanged in London with the least possible delay.

Article VI.—The first exchange of documents under the agreement shall be in respect of the three months from January 1 to March 31, 1908.

Done in duplicate at London on November 15, 1907.

(Signed), Paul Cambon.
(Signed), Edward Grey.

The Royal Court Pharmacy.

English and American Dispensary.
Prescriptions—Patent medicines—Mineral-waters
Schloss Strasse, opposite the Royal castle

WINTRY WEATHER IN PARIS.

A heavy snowstorm broke over Paris on Friday evening and continued all through the night and Saturday morning, causing great damage and wreck-

ing many telephone lines. Violent storms are also reported from the Normandy coast and eastern France.

WRECK OFF BAYONNE.

On Friday night the Swedish barque "Padusa," from Poo near Helsingfors, was wrecked off Bayonne. The crew consisting of eleven men tried to swim ashore, but only seven were saved. The ship was a total loss.

RUSSIAN NEWS.

DUMA DEPUTIES SENTENCED.

At the conclusion of the prosecution for treason of 49 Social Democrats, including 37 deputies of the second Duma, 11 of the accused were sentenced to five years, and 15 to four years penal servitude; 12 were banished and 11 acquitted.

Apropos of this prosecution the Government has issued a manifesto in which it states that the Social Democratic members of the second Duma had aimed at a forcible revolution of the lawful Government; they had intended to rob the Czar of his authority and to convert Russia into a democratic republic. The party had been in direct communication with the Central and the St. Petersburg committee of the Social Democrat Labour party and a number of affiliated organisations, and had issued circulars to these societies asking them to incite the populace against the Government, the nobility, officials and landowners. They had further attempted to organise peasants, labourers and soldiers, and in doing so had utilised the prevalent discontent amongst the poorer classes.

DARING OUTRAGE IN CAUCASIA.

It is reported from Tiflis that a band of robbers, about 60 strong, caused the derailment of a mail-train on the Kars line, near Tiflis. The two engines, the mail van, two goods-wagons and a coach containing the armed guard were hurled down a slope and demolished. The assailants threw eight bombs, five of them exploding, but the escort drove the robbers off, killing four of them. Four trainmen and one soldier were wounded.

PERSIAN AFFAIRS.

GROWING UNREST.

Reuter reports from Teheran that on the occasion of a scuffle between soldiers, two shopkeepers were killed. The perpetrators were arrested. Although their comrades offered money to the relatives of the dead men, the relatives insisted upon the execution of the accused soldiers. The influential society of Anjumans supported this demand in parliament, and were asked in vain by the priests to suspend judgment subsequent to an investigation of the affair. The Anjumans solicited the Shah to banish the commander of the body-guard, together with Salad el Dauleh, former Minister of Foreign Affairs, whom they accuse of being accessory to a conspiracy for the purpose of overthrowing the constitution of the government. The Shah promised to answer the petition, whereupon the cabinet at once resigned. On Sunday a large crowd of people demonstrated before the parliament buildings in protest of the execution being further delayed. In another public place the priests, who are inimical to parliament, addressed the populace. Bazaars were closed and cartridges served out to the palace guards and Cossacks of the garrison. Towards sunset news reached the parliamentary assembly that the Shah had issued orders to arrest the Prime Minister, the Minister of the Interior, and the Governor of Schiras, which news created a great sensation. The President admonished the members to maintain order, adding that he was convinced the matter would be settled in a satisfactory manner. The assembly therefore decided to ask the Shah for the reasons governing his action, agreeing not to separate until the answer had arrived. In consequence of the cold, the crowds in the streets dispersed, only a few hundreds remaining with the intention of spending the night outdoors.

It is generally believed that the Shah has been influenced by reactionary advisers.

American Bar Lila Hölle.

Scheffel Strasse 32.
English Buffet. Cocktails. Flips. English Cooking. English spoken.

JAPAN AND COREA.

The Crown Prince of Corea arrived in Tokio on Sunday last accompanied by the Marquis Ito, and was greeted by the Crown Prince of Japan. He is to have an audience with the Mikado on the 18th instant.

On account of the revolutionary activity, Japanese garrisons in Corea are to be strengthened. Several Coreans who belonged to a Japanese organisation were murdered.

WEATHER FORECAST FOR TODAY

of the Royal Saxon Meteorological Institute.
Moderate north-easterly winds, mostly dry but rather dull and frosty weather.

DRESDEN: LOCAL.

THE "LANDESMUTTER".

On the base of the statue of Washington, before Independence Hall, Philadelphia, is the inscription: "Heaven denied him children, that a nation might call him Father." In this same sense might one speak of Queen Carola. Since "Mutter Anna" whose statue stands behind the Annenkirche, no royal lady has so deserved the title—more honorable than one acquired merely by inheritance or marriage—"Landesmutter." R. G.

The Management of the Hoftheater announces that the performances of the *Ring des Nibelungen* will commence on Thursday evening next.

Owing to dissolution of partnership

Clearance Sale
of useful and ornamental
hand-painted CHINA

designed and painted in own studios.

Heufel & Co. Bürgerwiese 8.
Show-windows: Portikus Str.
No shop.

The Liederabend of Leonore Wallner. It requires a good deal of courage to give a concert here in Dresden just before Christmas, and only artists of high reputation can expect to have a well filled room at that time. Fräulein Eleonore Wallner is almost unknown in Dresden and, although the name of the accompanist—Herr Coenrad V. Bos—might have led the public to expect a very good singer, the hall of the Palmengarten was dimly empty on Saturday evening. The small audience must have concluded that, in order to evince good taste in the concert hall, something more is required than to compile an attractive programme and to secure the assistance of a famous accompanist. It would have made no difference what Fräulein Wallner sang, as, on account of her striking want of individuality and of poetic feeling, she could not have done justice to any composer. She certainly has an abundance of voice material, but it is as yet by no means sufficiently trained. The high register sounds forced and the tone is not pure, the middle notes are throaty and compressed. The audience were bored to death, and could hardly, therefore, pay due attention to the splendid art of Herr Bos. M. N.

A. K. JANSON, American Dentist. Graduate from Chicago
College of Dental Surgery
Dresden, Prager Strasse 10, 1.
Specialist in straightening teeth.

At the Gewerbehaus concert on Saturday evening the Pianola was heard for the second time this season as a concert instrument. Herr Arthur Dietrich has learnt to control this wonderful apparatus with great circumspection and precision. He understands exactly how to connect the musical phrases carefully and with refined feeling, and so to attain an artistic effect of considerable intensity. He cannot, it is true, imitate—with all his great intelligence—the direct heart-reaching effect that is the essential characteristic of the playing of our great pianists; but wherever he had brilliant passages to execute, as in the virtuoso Waltz of Moszkowsky, his performance was very stirring. The audience were delighted, and must have seen anew what pleasure can be obtained by means of the Pianola, even from the most difficult works of pianoforte literature, without being oneself a pianist, so long as one is musical and can grasp the meaning of the composer. —8.

The International Pharmacy
Reichs-Apotheke
Grande Pharmacie Internationale
THE LEADING PHARMACY FOR FOREIGNERS
Dresden, Bismarckplatz 10, Next to the Hauptbahnhof.

Herr Weniamin Mulmann, the talented pupil of the famous violin virtuoso Auer, of St. Petersburg, made many friends here at the two concerts that he gave last winter. His noble tone and sound musical understanding were greatly appreciated and, as he always brings forward something new at his concerts, he arouses special interest. In the concert that he gave at the Hotel Bristol on Saturday, he produced—with the assistance of Frau Maria Avanie Carreras, a highly gifted Sgambati pupil—a Suite in E-minor for violin and pianoforte, op. 16 of the notable composer H. G. Noren. Herr Noren is beginning to make good his position as a composer; but he cannot, even in the smallest degree, compare this composition—whether in respect of thought material or of technical elaboration—either with the Orchestral Variations "Kaleidoskop" performed by the Royal orchestra at the Tonkünstlerfest last summer, or with the Trio made known to us a short time ago by the Bachmann Trio. The best and most striking portions

Herr Wm. Bassenge & Co.
Bank.
 Prager Strasse 12.

Payments on all Letters of Credit.
 Exchange of Circular-Notes,
 Cheques and foreign money at most favourable rates.
 Postal Orders.
 English and American newspapers.
 Office hours 9-1, 3-6, Saturdays 9-3.

of it are the rhythmically very effective *Scherzo*, and the lovely "Dumka" with its pleasant song-theme. But as a whole the work bears distinctly the impress of immaturity. Herr Mulmann was not in his best form, and had to contend with a strong attack of nervousness. In consequence his performance was not free from blemishes, and the *Ciaccona* of Bach lost very much of its monumental grandeur.

Frau Avanie Carreras is a pianiste of very remarkable power and great taste, and well understands how to play Chopin. Particularly in the Ballade in G-minor did she show a refined sense of style and equally fine poetic feeling.

Both artists were loudly applauded by the audience. *M. N.*

Dental Surgery and Atelier. DRESDEN-A.
 Grosse Zwinger Str. 7, II.
 Proprietor **Karl Günzel.** 1 minute from the Post Platz.

The next meeting of the "Dresdner Gesellschaft für neuere Philologie" will be held in Hoeritzsch's Hôtel (opposite the Hauptbahnhof) on Monday January 13th at 8 o'clock. Strangers are welcome. There are nearly always interesting papers read on subjects connected with modern languages, including German.

THE VIRTUES OF BEER.

Ed. Record:—"Regarding the virtues of beer as nourishment and as tonic:—there can be no more nourishment therein than in the amount of barley it contains. This is but a grain or so per glass. If beer is nourishing and tonic, why does not the German Government issue it as a ration to the army? Why do not oarsmen, foot-ball players and "hockeyists" drink it liberally? The money paid for the malt and hops destroyed in order to make it, and for the labor and general expenses in destroying those materials, is so much yearly subtracted from the wealth of Germany:—which is not excessive, even without this drain."

Temperenzler.

Hugo Borack
 English spoken. Purveyor to the Court. English spoken.
4, See Strasse 4,
 corner of Zahna Gasse.
 Morley's and all other kinds of English Merino.
Woolen underwear.
 Flannel shirts. Ladies' Jerseys.
 Knitted Waists.
 English and German knitted Goods.
 Fast-colour black Hosiery for Ladies,
 Gentlemen and children.
 Shawls, Shetland veils, Wool and Silk, Skirts,
 Caps, Felt Shoes and Slippers.
 Novelties of the season.

In the *Fundamt* of the *Königliche Polizeidirektion*, Schiess Gasse 7, found articles—such as jewellery, gold or notes, purses, umbrellas, sticks, boas, clothing, bunches of keys &c.—which have been lost in the streets or squares or left in droschkes, and been given up, are kept.

The public are hereby informed of the arrangements of the *Fundamt*, and in particular that it is advisable to enquire for lost articles frequently within twelve months after the loss.

Finders of articles are reminded that they are compelled by law to give immediate notice of the finding of any article of the value of from three marks upwards, at the *Fundamt* or at the office of the Police district in which the finder resides.

It is urgently recommended that the loser of an article should make enquiry at the *Fundamt* personally, and not by a deputy who is insufficiently and perhaps not at all acquainted with the lost property.

Special lost property offices are established:
 for the tram-lines at Georg Platz 5;
 for the omnibuses at Werder Strasse 35 and at the Hauptbahnhof.

Pension Ripberger, Bismarck Platz 16.
 Re-opened. Central location. Sunny rooms.

ROYAL OPERA HOUSE.

Closed.

To be re-opened on Thursday.

ROYAL THEATRE.
 NEUSTADT.

Closed.

To be re-opened on Thursday.

RESIDENZ THEATRE.

Closed.

To be re-opened on Thursday.

Radloff & Böttcher
 By appointment to the Royal Court of Saxony.
 23 Waisenhaus Strasse 23
 opposite Victoria Salon.
Special Linen House for Americans.

Express Messenger Service "Blitz"
Messenger Boys
 Central Office:
 14, Victoria Strasse. 'Phone 29.



Branches will be established in all parts of the city.
 Simplest, quickest, and most convenient despatch of messages, parcels, and luggage by bicycle or tricycle.
Lowest tariff prices
 = Guarantee up to 300 marks. =
 Open from 8 a.m. till midnight.
 A telephone call will bring a trustworthy messenger in a few minutes.
 Messengers by the hour or day.

Ask Only For
TAEN ARR HEE'S
 finest Chinese Blends
 1 lb (500 grammes) from 2 marks upwards.
 Ceylon Tea at 3 marks a pound can be obtained wherever my **MANDARIN** portrait-placards are displayed.
 Main Depot: **Waisenhaus Strasse 21, Dresden-A.**
 Importer of Chinese and Japanese Goods.

SCHOOL FOR GIRLS.
 Classes in English, Arithmetic, Mathematics, German, French and Latin.
 A small number of resident pupils taken. German and French resident governesses.
 Private instruction if desired.
 Miss Virgin, Schnorr Strasse 80 (Villa).

Fritz Müller Nchf.
 Corner of Prager and Struve Strasse.
Great Clearance Sale
 on account of
change of premises.
 On watches and gold goods 30% discount.
 On less modern articles up to 60% discount.

Emil Schubart
 44 Prager Strasse Dresden Prager Strasse 44
 Opposite Hotel Europäischer Hof, Telephone 1707.
Gentlemen's outfitter.
 Latest fashions from England.

Pension Kosmos Schnorr Strasse 14, I. & II.
 close to Hauptbahnhof.
 Also elegantly furnished flat for house-keeping.
 Comfortable home, excellent board 4 marks a day.—English cooking.

Notice. Should any English or American residents, who are desirous of giving balls or receptions during the Xmas-holidays, hesitate on account of inadequate accessories, such as Furniture, Carpets, Glass, China, Cutlery, Table-linen, and other Household Requisites, they need not be disappointed. Simply write to, or call at the old Establishment of

Andreas Wold. Gottschaleh
 where these articles may be hired for any length of time on moderate terms.
 Prager Strasse 19, pt. English spoken.

Fine leather goods
FANCY GOODS
Oscar Zscheile Prager Strasse 13
 corner of Ferdinand Str.
 Telephone 9688.

C. PAUL UHLE
 12, Struve Str. Cigar shop. Struve Str. 12.
 Boxes for Christmas presents at all prices.

Helene Schlageman Struve Strasse 7
 Stationery of all kinds, best cream laid Note Paper. Great choice of Xmas and New Year Cards, Menus and post-cards. Writing materials &c. in great variety at lowest prices.

Holzgeräte
 for
Kitchen and House
 in great variety
 in the speciality store
W. Eichler,
 Trompeter Strasse 6.

LATER TELEGRAMS.
HUGE AMERICAN NAVAL PROGRAMME.

The annual report of the Secretary of the Navy published at Washington yesterday states that, chiefly in consequence of the completion of a great number of first-class battleships and armoured cruisers, the United States now takes the second place among the sea Powers of the world; but that position can only be maintained by Congress voting more ships. Further, old and practically obsolete ships must be replaced by new ones of the most modern type. For that reason, no less than 28 new ships are proposed for the year 1908, at a total cost of 73 million dollars, including four battleships, four scouts, ten destroyers, and four submarines.

THE MOLTKE-HARDEN TRIAL.

The Moltke-Harden case was down for hearing in Berlin yesterday. On the proceedings being opened, Harden's counsel declared that his client's health was such that he could not attend court, and asked to have the proceedings postponed for three days. A physician was commissioned by the court to proceed to Harden's residence and report to the court by 12 o'clock as to the actual condition of defendant's health. Prior to this Count Moltke's counsel stated that his client's health was such that he had advised him to remain at home, but Count Moltke had insisted upon being present as he wished the affair to be terminated at the earliest possible moment. Harden's counsel thereupon replied that his client also desired an early conclusion of the case. The physician who had been commissioned by the judge returned, and declared that Harden's indisposition undoubtedly forbade his attendance, neither could it be said with certainty that he would be in a condition to attend within the next three days. After a lengthy discussion the proceedings were postponed until Thursday, the 19th inst.

BIRDS IN NORMANDY.

A writer in *Nature Notes*, who has recently returned from Normandy, says rapacious birds were much more abundant there than in England, though hawks were not in evidence. "However, I met with a pair of buzzards, and kestrels were plentiful. Red-backed shrikes were frequently to be seen perched upon the telegraph wires, while magpies, of course, were never long out of sight. I noticed very few rooks, their place being occupied by carrion crows. Green woodpeckers were plentiful. Jays were seen occasionally, lapwings once, and partridges not at all. I also noticed the extreme paucity of the thrush family."

BERLIN

German conversation and reading lessons.

Ladies and gentlemen wishing assistance in shopping, sightseeing, visiting museums, &c, should apply to **Anna Marie Kern, Berlin, Schill Str. 4, II. am Lützowplatz.**

Familienheim am Fasanenplatz

Frau von der Gröben, Berlin W., Fasanen Strasse 61, Tel. VI, 2460.

FURS Robert Kundt, 17, Motz Strasse 17, near the American Church, largest and finest selection.

Talking machines, Discs, English Tunes. Paul Steckelmann, Neue Winterfeldt Str. 7.

Kurfürsteneck close to Ring Bahnhof Halensee. Prop.: P. Kesten, Traiteur. Dinner 1.25 mark and upwards. Excellent beers.

Fruit and Vegetables. August Knöpfel, Speyerer Str. 24.

Margarete Schwass, Leibniz Strasse 69, I. right. Massage at her own or at patients' house.

Talking Machines. Speciality: English & American records. A. Pergande, Masson Strasse 20.

BERLIN: LOCAL.

The Art auction which is taking place this week from today till Thursday inclusive at Rudolf Lepke's art salon will be particularly welcome to those who wish to secure, for themselves or for dear friends, enjoyment that will last. In the first place there are a number of modern oil paintings that will suit all tastes; scenes from nature and from life, animal as well as human. Walter Moras, for example, transports us to the sand-dunes of the Baltic, E. Volkers takes us to a stable, Fr. Leffler introduces to us a newly-married pair in the waiting-room of a small station, Oswald Achenbach charms us with a view of the Bay of Naples. The collection also includes historical scenes, among them a finely coloured painting by Const. Cretius, representing Cavalier prisoners before Cromwell.

Further, there will be on sale useful and ornamental articles designed to make houses and rooms comfortable, and to exhale in them an atmosphere of real art. It is impossible to give details of the great quantity of objects which were on view yesterday and Sunday; they include old porcelain, old music instruments—among these an Amati violin—Persian carpets, cases of cutlery, ivory, miniatures, glass, furniture, pistols, clocks, and a highly finished Dutch coal-scuttle. Altogether 1,130 lots will be sold—what a splendid Christmas opportunity!

Dr. A. S.

BERLIN CURRENT ENTERTAINMENTS.

This evening:		
Royal Opera House	Therese Bajuzzi	at 7.30
Royal Theatre	Auf Nissenskoog. Die Rabensternerin	7.30
Deutsches Theatre	Was Ihr wollt (Kammerspiele) Catherine, Gräfin von Armagnac	7.30
Berliner Theatre	Bluebeard	8
Lessing Theatre	Die gelbe Nachtigall	8
New Theatre	Baccarat	8
New Schanspielhaus	Old Heidelberg	7.30
Kleines Theatre	Mandragola	8
Residenz Theatre	Ganz der Papa	8
Trianon Theatre	Fräulein Josette — meine Frau	8
Schiller Theatre O. Charlottenburg	Gebildete Menschen	8
Frdr. Wilhelmst. Theatre	Ein Revisor	8
Laisa Theatre	Jugend von heute	8
Comic Opera	Ein seltsamer Fall	8
Lortzing Theatre	Hoffmann's Erzählungen	8
Bernhard Rose Theatre	Die lustigen Weiber von Windsor	8
Theatre des Westens	Der Hüttenbesitzer	8
	Die lustige Witwe	8

Every evening until further notice.

Metropol Theatre	Das muss man seh'n	at 8
Thalia Theatre	Die gelbe Gefahr	8
Casino Theatre	Höderleute	8
Wintergarten	Spezialitäten	8
Apelle Theatre	Sylvester Schäffer Jr. Spezialitäten	8
Passage Theatre	Die singenden Engelsköpfe, Spezialitäten	8
Gebr. Herrfeldt Theatre	Papa und Genossen	8
Walhalla Theatre	Spezialitäten	8
Folies Caprice	Geteilte Liebe	8
Carl Haverland Theatre	Spezialitäten	8
Urania Theatre	Sundays	7
Central Theatre	Über den Brenner nach Venedig	8
	Frau Warren's Gewerbe	8

CHURCH SERVICES: BERLIN.

S. GEORGE'S CHURCH, Monbijou Garten.
Second Entrance: Oranienburger Strasse 76 B.
Sundays: 9 a.m. Celebration of Holy Communion. 11 a.m. Matins and Sermon (followed by a second Celebration on 1st, 3rd, and 5th Sundays in the month).
6 p.m. Evensong and Sermon.
Fridays: 11 a.m. Litany.
Holy Days: 9 a.m. Celebration of Holy Communion.
The Chaplain: Rev. J. H. Fry, M. A., Savigny Platz 7, Charlottenburg.

AMERICAN CHURCH, Motz Strasse 6.
Nollendorf Platz.
Sundays: 10.15 a.m. Sunday School and Bible Class. 11.30 a.m. Regular Service. 4.0 p.m. Song Service.
Wednesdays: 4.0 p.m. Prayer Meeting.—Reading Room and Library open all week from 10.0 a.m. till 6.0 p.m.
Rev. J. F. Dickie, D.D., Pastor.
(Office hour 1—2 p.m. daily, except Saturday, at Luitpold Strasse 30.)

BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.
ENGLAND: Ambassador the Rt. Hon. Sir FRANK LASCELLES G. C. B. Embassy, 70 Wilhelm Strasse. Office hours 11—1.—Consul General: Dr. PAUL v. SCHWABACH. Consulate, Behrens Strasse 63. Office hours 10—12 and 4—5.
THE UNITED STATES OF AMERICA: Ambassador, CHARLEMAGNE TOWER Esq. Embassy, Unter den Linden 68. Reception hours 10—1.—Consul General: ALEXANDER M. THACKARA Esq. Consulate, Friedrich Strasse 59/60. Office hours 10—1.

THE BOY'S OPINION.

They is 2 kinds of maggisenes one kind that has powder in them and whitc xploads and blows up peepole and gunboats and forts and snap cracker stores and a nother kind that doesn't have any powder in them or ennything else xcept advertising my father says. the last kind dont xpload very often but they busts up sumtimes.

they is a grate many pages in maggisenes the second kind, I dont know how many but they is a aful lot of pages. it dont take long to read a maggisene the second kind, not the ferst, becaus most of the pages is about silver pitchers for \$ 2 dollars and \$ 40 cents a peace and sets of Shakspear for \$ 1 dollar and how to study law by male for \$ 50 cents and how to raise hens and squobbs for 1 \$ dollar and \$ 25 cents and about sope that flotes and pictures of stockings with legs in them aful looking legs two, and niggers with dippers in his hand and a white aporn on and 2 little niggers without enny close xcept little skirts whitc stick out strate and babies without close on setting in tubs and women in bath rooms and outermobiles and motor boats and gas stoves and toilet powder and bull dogs and most evrything else in this world xcept stories.—Success.

THE SCAPEGOAT

Did you put your wad in copper or a block of Steel preferred?

Are you feeling rather sore and rather low? There's a scapegoat on the premises, so circulate the word—

You can blame it on T. R. and let it go. If stocks are under par, Just put it on T. R.

The touring car that plastered down the mortgage on your place

Has come to grief, as many of them do; The interest, however, keeps a very steady pace, And butchers' bills are mounting daily, too.

Well, if you smash your ear, Just blame it on T. R.

Your city has been built upon a rock inadequate. It slips one day and shakes you into pi;

But do not make the blunder of ascribing it to fate— That isn't up-to-date philosophy.

If quakes your dwelling jar, Just blame it on T. R.

For all of us are sure that our extravagance and waste,

Our trifling with the laws that rule the game, Our recklessness and folly and our money-getting haste

Would have no consequences worth the name Unless our rash reformer, with a busybody's glee, Should bring to light and air the hidden shame;

Our private graft was flourishing, as any one could see,

Until he took to meddling with the same. If pales our lucky star,

Why, hang it, blame T. R. F. F.

CHURCH SERVICES: DRESDEN.

ALL SAINTS' (ENGLISH) CHURCH, Wiener Strasse.
Tuesday, December 17th. 10.0 a.m. Matins.
Wednesday, December 18th. *Ember Day.* 11.0 a.m. Matins, Litany.
Thursday, December 19th. 8.0 a.m. Holy Communion.
Friday, December 20th. *Ember Day.* 10.15 a.m. Holy Communion. 11.0 a.m. Matins, Litany 3.0 p.m. Confirmation Instruction. 5.0 p.m. Choir Practice.
Saturday, December 21st. *St. Thomas, Ap. and M. Ember Day.* 8.0 a.m. Holy Communion. 10.0 a.m. Matins.
Chaplain: The Rev. C. A. Moore, M. A., B. C. L., Hon assistant Chaplain: The Rev. M. S. Farmer, M. A.

THE AMERICAN CHURCH OF ST. JOHN, Reichs Platz 5,
at the head of Reichs Strasse.
Friday, December 20th. Litany 10.0 a.m. Junior Auxiliary 3.0 p.m.
The Rev. J. F. Butterworth, M. A., Rector.

PRESBYTERIAN CHURCH, Bernhard Strasse 2,
at corner of Bernhard and Winckelmann Strasse.
Services every Sunday at 11.0 a.m. Communion on the first Sunday of the month.
At the request of the Committee of the Church in Scotland, the Rev. Dr. Simon will conduct the services until January, when the minister appointed to take charge arrives.

DRESDEN

To be let for three months, **three rooms, bath and kitchen**, in a comfortable furnished apartment. Pleasant location. Moderate rent. Address **F. 82** Office of this paper.

Christmas Toy Exhibition
B. A. MÜLLER, Prager Str. 32/34.
By appointment to the Court.

Large assortment of sledges, snow-shoes, Hockey requisites, &c.

See **Str. 21 Amandus Northmann** See **Str. 21**
Tel. 1186 Engraver and Lithographer Tel. 1186

by appointment to the King of Saxony
Note paper stamped with Coat of arms, Crest, Monogram &c. Visiting cards, Menus, Dance and invitation cards. Seals, Rubber stamps.

Telephone 8410 **F. A. Unrasch** Telephone 8410

Stationer and Bookbinder
Christian Strasse 31 (corner of Moszinsky Strasse)
All kinds of Writing Materials, Paper &c.
Grand assortment of Xmas and New Year Cards.
English and German Picture Post-cards and Almanacs in a great variety of artistic designs.

Prager Strasse 5 **J. OLIVIER** Prager Strasse 5
By appointment to the Royal Court.

TEA

Chocolate: Marquis, Suchard, Kohler, Lindt-Sprüngli, Peter.

Bonbons and Biscuits, first quality.
Large stock of Bonbonnières.

Brühl & Guttentag — Artistic needle work. — Embroideries. Prager Str. 20.

G. Casmir, Fencing-Master, gives fencing lessons. Ring Strasse 14. Telephone 5950.

Pension LE RICHE
Nürnberger Platz 3, II.
First-class Family Pension
Excellent situation. Splendid board.
Best opportunities of speaking German.

SWEDISH GYMNASTICS
in Swedish Original Gymnastic Hall for ladies, young girls and children in separate courses.

Institut KOX, Linden Gasse 3.

H. M. MIST Heimboltz Strasse 2, I. **MINIATURES.** Studio hours 10 a.m.—1 p.m., or 3—4 p.m.

Durable Trunks. O. Herrmann, Bismarck Pl. 1a, shop 6.

Carl Wartner's Grocery Stores
Dresden-A., Struve Strasse 7.
Telephone 3578.

English and German Biscuits and Jams.
Teas, Coffees, Cocoa, Chocolate. Tinned Meats, Fish and Vegetables. English Pickles and Sauces.
Large assortment of Raisins, Currants, Figs, &c.
Preserved and candied Fruits.

Wines, Liqueurs, "Black & White" Whisky, Old Tom Gin, &c.

Mrs. GUIDO BACH MINIATURE PAINTER. Lessons, 36, Struve Str. II. Highly commended by H. R. H. Princess of Wales.

Richard Wehsener.
Dresden china. Fine paintings on china and ivory. Portraits hand-painted from photographs. Patterns ever new. Old patterns copied. Lowest prices. Zinzendorf Str. 16.

WORCESTER HOUSE SCHOOL
preparatory for Schools and Universities.
Thorough English education.

Instruction in English or German.
Boarders received.
Private instruction if desired.

H. VIRGIN, M. A. Oxford. Gutzkow Strasse 19.